

Jakub Šimčík

Jsme cizinci. Tady i tam.

We Are Strangers Here and There.

Denn wir sind Fremde. Auch dort.

5.5.–11.6.2017



Dům umění města Brna
The Brno House of Arts

www.dum-umeni.cz

Jakub Šimčík
Jsme cizinci. Tady i tam.
Kurátorka Kateřina Tučková

5.5.–11.6.2017

Dům umění města Brna a Galerie G99
Vás srdečně zvou na zahájení výstavy

Jakub Šimčík
Jsme cizinci. Tady i tam.

ve čtvrtek 4. 5. 2017 v 19 hodin,
v G99, Domě pánů z Kunštátu,
Dominikánská 9, Brno

Výstavu zahájí Terezie Petišková,
ředitelka Domu umění města Brna,
a kurátorka Kateřina Tučková
za přítomnosti umělce

Výstava potrvá do 11. června 2017

Galerie G99
Dům pánů z Kunštátu
Dominikánská 9, Brno

Otevřeno
út – ne 10 – 18 h
Každou středu jednotně
vstupné 20 Kč

www.dum-umeni.cz

Jakub Šimčík se narodil v roce 1984 v Ostravě, jeho rodina však brzy emigrovala do Švédska. On sám posléze přesídlil do Skotska, studoval fotografii na Glasgow School of Art, aby se nakonec usadil v Německu, kde mezi lety 2009 a 2013 vystudoval v ateliéru fotografie a videa profesorky Tiny Bara a ateliéru intermédií profesorky Alby D'Urbano na Akademii výtvarných umění v Lipsku. Tam dnes žije a pracuje a společně s Johannou Maxl vede interdisciplinární platformu pro literaturu a umění Initiative Wort & Bild.

Výstava nazvaná Jsme cizinci. Tady i tam. se věnuje hledání rodinné a tak i vlastní identity, snaze nalézt pravdu, z níž z minulosti zbývají pouhé fragmenty nerozlišitelné od fiktivních představ vypravěčů, stejně jako snaze definovat svůj domov, s jehož ztrátou se členové autorovy rodiny vyrovnávají různými způsoby.

Výstava se koná ve spolupráci s festivalem Meeting Brno a je součástí oslav Česko-německého kulturního jara. Rezidenční pobyt autora podpořil Česko-německý fond budoucnosti.

Jakub Šimčík
Denn wir sind Fremde. Auch dort.
Kuratorin Kateřina Tučková

5.5.–11.6.2017

Haus der Künste der Stadt Brünn
und G99 laden Sie herzlich zur
Eröffnung der Ausstellung

Jakub Šimčík
Denn wir sind Fremde. Auch dort.

am Donnerstag 4. 5. 2017 um 19 Uhr,
in G99, dem Haus der Herren
von Kunštát, Dominikánská 9, Brno, ein

Die Ausstellung wird von Terezie
Petišková, Direktorin des Hauses
der Künste der Stadt Brno, und der
Kuratorin Kateřina Tučková,
in Anwesenheit des Künstlers eröffnet

Die Ausstellung dauert bis zum
11. Juni 2017

G99
Haus der Herren von Kunštát
Dominikánská 9, Brno

Geöffnet
Dienstag – Sonntag 10 – 18 Uhr

Eintritt mittwochs 20 CZK

www.dum-umeni.cz

Jakub Šimčík wurde im Jahr 1984 in Ostrava geboren, seine Familie ist jedoch bald nach Schweden emigriert. Er selbst ist zuallerletzt nach Schottland umgesiedelt, wo er Fotografie in der Glasgow School of Art studiert hat, um sich schließlich in Deutschland anzusiedeln, wo er zwischen den Jahren 2009 und 2013 in der Fachklasse Fotografie und Bewegtbild der Professorin Tina Bara und in der Fachklasse Intermedia der Professorin Alba D'Urbano an der Hochschule für Grafik und Buchkunst in Leipzig studierte. Hier lebt und arbeitet er heute, und führt zusammen mit Johanna Maxl die interdisziplinäre Plattform für Literatur und Kunst Initiative Wort & Bild.

Die Ausstellung mit dem Titel *Denn wir sind Fremde*. Auch dort. widmet sich der Suche sowohl nach der Familiengeschichte, als auch nach der eigenen Identität, der Bemühung, die Wahrheit zu finden, von der nur noch Fragmente, die nicht von der Realität zu unterscheiden sind, übrigbleiben, sowie der Bemühung, ihre Heimat zu definieren, mit dessen Verlust die Familienmitglieder des Autors unterschiedlich fertig wurden.

Die Ausstellung findet in Zusammenarbeit mit dem Festival Meeting Brno statt und ist ein Bestandteil der Feiern des Deutsch-Tschechischen Kulturfrühlings. Der Residenz-Aufenthalt des Autors wurde durch den Deutsch-Tschechischen Zukunftsfonds unterstützt.

Jakub Šimčík
We Are Strangers. Here and There.
Curator Kateřina Tučková

5.5.–11.6.2017

The Brno House of Arts and G99
Gallery
Invite you to the exhibition opening

Jakub Šimčík
We Are Strangers. Here and There.

Thursday 4 May 2017 at 7 pm,
G99, The House of the Lords of
Kunštát, Dominikánská 9, Brno

The exhibition will be introduced
by Terezie Petišková, Director of the
Brno House of Arts, and Kateřina
Tučková, curator
The artist himself will be in attendance

The exhibition is open till 11 June 2017

G99 Gallery
The House of the Lords of Kunštát
Dominikánská 9, Brno

Open
Tue – Sun 10 am – 6 pm
General admission 20 CZK
every Wednesday

www.dum-umeni.cz

Jakub Šimčík was born in 1984 in Ostrava, but his family soon emigrated to Sweden. He then moved to Scotland, studied photography at the Glasgow School of Art, and later settled in Germany, where he studied between 2009–2013 at the Academy of Fine Arts in Leipzig in the Photography and Video Studio of Professor Tina Bara and in the Intermedia Studio of Professor Alba D'Urbano. He lives and works there, running together with Johanna Maxl Initiative Wort & Bild, an interdisciplinary platform for literature and art.

The exhibition titled *We Are Strangers. Here and There*. is dedicated to the search for the identity of one's family, and therefore one's own as well, to the effort to find the truth, of which from the past mere fragments remain, undiscernible from the narrators' fictitious ideas, and to the effort to define one's home, with the loss of which the members of the artist's family coped in different ways.

The exhibition is held in collaboration with the Meeting Brno Festival and it is a part of the Czech-German Cultural Spring celebrations. The artist's residency was kindly supported by the Czech-German Future Fund.

Statutární město Brno dotuje provoz Domu umění města Brna, příspěvkové organizace
The Brno House of Arts is a contributory organisation funded by the statutory city of Brno



DRFG, Nodoca, 4, Adobert, SPP, ORT, FlashArt, ArtMap.cz